

水牛

アジア文化隔月報
no.5
1979年6月1日
発行 水牛編集委員会
東京都中野区南台2-51-7-610
郵便振替口座4-91792
富士銀行四谷支店
普通預金241-8262474
300円
年間購読 2400円(送料共)

歌劇「工場のもじり」 上演台本

韓国「ソウルパンシツク」(東一紡織)工場の女子労働者たちのたたかいは、日本でも知られているが、このほど、それらただかき描いた歌劇「工場のもじり」が、韓国でつくられ、各現場でも用いられるよう、テープに取られ、すみやかに配られている。



「東一紡織における女子労働者たちの苦難をとり扱った音楽「工場のもじり」が完成した。すでに労働者間では歌われた。四〇名近いミュージカルである。経営者は人間の苦しみをかえりみないで「金、金、金」と喚び、病み疲れている労働者たちが叫び歌え、そして歌っている。男、女、老いのメロディを同時に刻み、なつ子がうつくしく、韓国伝来の音楽が響く響くとうすはらしものである。」

「東一紡織における女子労働者たちの苦難をとり扱った音楽「工場のもじり」が完成した。すでに労働者間では歌われた。四〇名近いミュージカルである。経営者は人間の苦しみをかえりみないで「金、金、金」と喚び、病み疲れている労働者たちが叫び歌え、そして歌っている。男、女、老いのメロディを同時に刻み、なつ子がうつくしく、韓国伝来の音楽が響く響くとうすはらしものである。」

「東一紡織における女子労働者たちの苦難をとり扱った音楽「工場のもじり」が完成した。すでに労働者間では歌われた。四〇名近いミュージカルである。経営者は人間の苦しみをかえりみないで「金、金、金」と喚び、病み疲れている労働者たちが叫び歌え、そして歌っている。男、女、老いのメロディを同時に刻み、なつ子がうつくしく、韓国伝来の音楽が響く響くとうすはらしものである。」

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...

「工場のもじり」の歌劇、その「第一」までのセリ台が、その「第一」までのセリ台が...



ダリット詩 インドの反差別文学

インド西部マハラシュトラ州に
マラティ語を話す五千万のひと
たちがいる。ダリットといふこと
は、「じゅうりんされた」とい
ふ意味で、もと不可
触民といわれた人たちが、あた
らしい文学運動のためにえらんだ
ことば。カースト制をこえて、宗
教や社会制度のためにくつろぎを
のすてをあげて。

おれたちのくらし
おれたちはおれをちのくらし
生きてみろ
おれは生かされたい
おれたちは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

一九〇〇年代にはじまった差別
に反対し平等を求めた運動のな
かでおこり、ヒンズー教のカース
ト制から解放されるための仏教へ
の改宗が一九五六年におこった
と、詩・小説・演劇にわたって
さかんになった。作家たちのおお
くは仏教大学で教育を受け、何人
かはさらにマルクス主義に近づ
いている。

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

●●मरण स्वस्त होत आहे। बबुराव नाथूर



कोडवाडा दया पवार



おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

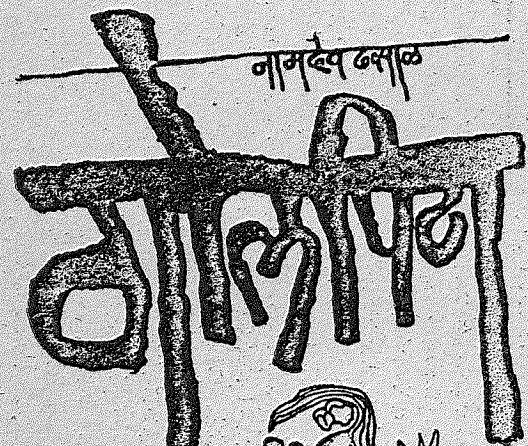
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい



おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい
おれは生かされたい

花萬歳 その時

朴斗鎮

それが、その日を
過ぎ去ったひとときの昔話
すてに限りなく遠く
伝説と神話に、たどるのか
耐えて、また、根をほる

その根は
地に、ふかく
耐えて、また、根をほる

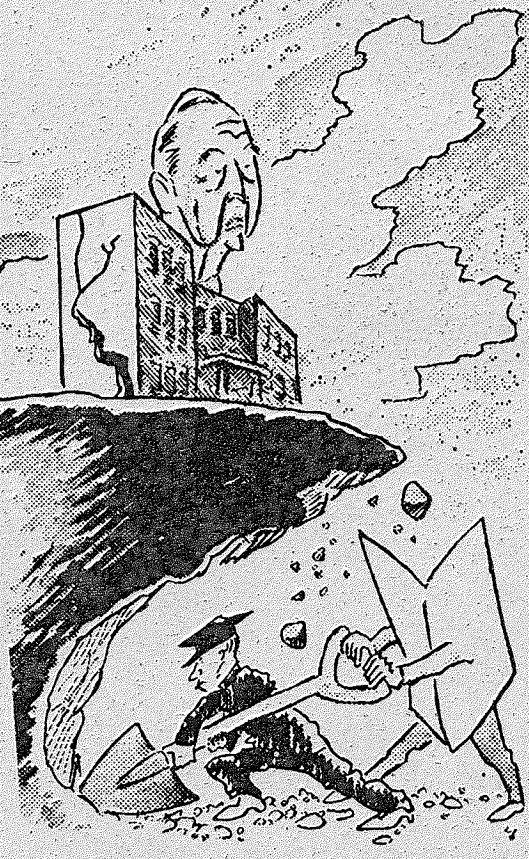
四月、春 祖国 山河
どこでも、みな、花が咲くのに
それが、その日を
過ぎ去ったひとときの昔話
すてに限りなく遠く
伝説と神話に、たどるのか
耐えて、また、根をほる

李承晩
（この勝利だけ）
その時、その不正、腐敗
独裁、抑圧、不義の阿に
しみひびき、若き純潔
ひびきに、立ちあがった

はらからよ、祖国よ
どうして忘れられようか
その永遠の魂
どうして忘れられようか
その不滅の、その真実

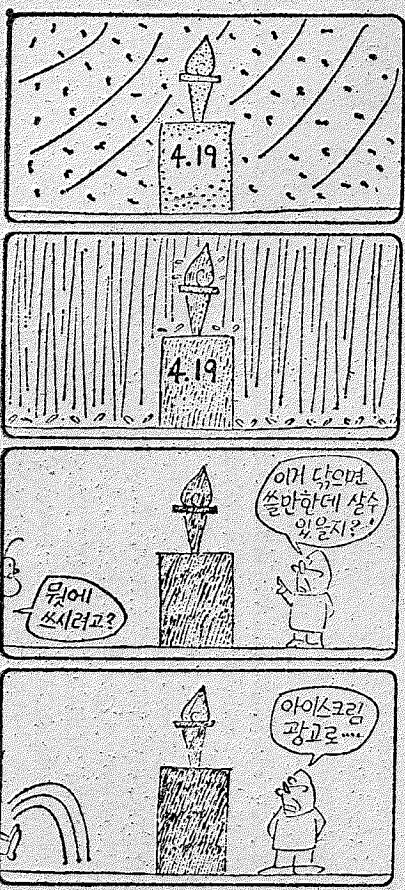
ときには、かなしくあつた
ときには、勝利に酔った
その時、その花萬歳の声、永遠
祖国に
わいてる

その時、その花、こぼれる音が
われらの胸に、鳴りひびく
（東亜日報4月20日号より）



< 그림 · 金星煥 >

고백 (2612)



雷打 秋風
ひらひらとほれる 落葉
ナッソソ、ナッ
見、知らぬ顔
（立ち、上った顔）
のこぼり、若に
枝を、すべて、かられても

一九六〇年
学生たちが暴動を起し、いっ
ごとくに倒れる姿を見せなかつた
李承晩（イ・スンマン）政権を、
一思のうちに倒した。四・一九年
命「は今年、九周年をむかえた。
例年より、今年もこの日の精
神をもつて、度胸をもち、各
東亜日報連載「コハワおじ」

さん「にみられるように、四・
一九の日は、風にならぬ雨
に吹かされるように、すたすた
まるで「あつてもなかつたよな
歴史的過去」になりつた。
しかし、そんななかで目につい
たのは、二〇日付の東亜日報特集
ページに、四・一九の犠牲者たち
の葬むられている墓の前で手をあ
がらせているオキニのカラー写真と
つたかたいてい分析している。つ

まの、革命を成しとげたあと、
自分たちがどのような社会をく
つていくのかのほつきりしたラ
ンもプログラムももてなかつた
「愛国心の革命」であった
ためだ、とつ。
この日の記念式には、朴斗鎮領
をほじめとする野党議員も花環
をよぎした。

「世界から」は、新聞の大見出し
による国際問題を思ひきり切つて
追いかけることをしな。世界の
深部に力に直接つむすびつづ生
の声と思考と事実を、日本の民衆
運動のなかにとどける。多すぎる
マスコミ情報—それは皆同じ味
つけである—が、逆に情報の壁
をつくりあげ、世界に動く生き生
きとした民衆の力の流入を拒んで

上海「コハワおじ」の訳
③これは、拭けば使えるんだが
何に使うんです？
④アイスクリームの広告に……

解放文化のための案内板

ファン・ユ・タン
毛沢東以後の中国
■なぜ左派は敗北したのか
シャルル・ベトレム
韓国女性労働の現状調査報告

「世界から」は、限定された
書店には置きませんが、主として
組織配布と直接予約購読によつて
読者のみなさまにお届けし
ます。

■講読方法
「世界から」は、限定された
書店には置きませんが、主として
組織配布と直接予約購読によつて
読者のみなさまにお届けし
ます。

ある親子・きょうだいのきょうな
打ち砕いてしましました。
在日二世とはいったい何者か？
私たちが生きていくに、これが
どうにか向かって生きていく者
なのか？

闘争の正当性をひらくアピルす
るため。
6月22日（金）18時開演、大阪
府立労働センター（京阪・地下鉄
北浜か天神橋下車）。

国際連帯季刊情報
「世界から」について
「世界から」は、アジア・第三
世界と日本の民衆運動を結ぶたし
かな網の目をつくる手がかりにし
たい。そのため、読者のみなさまの
手わたしの配布、集金網の目をつ
くりたい。読者のみなさまの
網の目を広げて、外の仲間たちと
きこえるようにする必要がある。
「世界から」創刊号は7月1日
に発売された。「大生」の読者の
皆さんに手紙をいいたきたい
と思つた。

「世界から」創刊号 おもな内
容
■「世界から」創刊号 おもな内
容
■「世界から」創刊号 おもな内
容

「世界から」創刊号 おもな内
容
■「世界から」創刊号 おもな内
容

「世界から」創刊号 おもな内
容
■「世界から」創刊号 おもな内
容

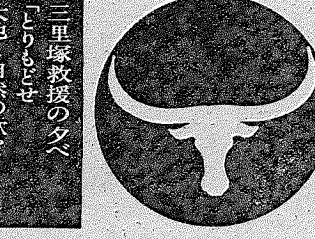
「世界から」創刊号 おもな内
容
■「世界から」創刊号 おもな内
容

PARC

「世界から」創刊号 おもな内
容
■「世界から」創刊号 おもな内
容

「世界から」創刊号 おもな内
容
■「世界から」創刊号 おもな内
容

「世界から」創刊号 おもな内
容
■「世界から」創刊号 おもな内
容



三里塚救済の文へ
「三里塚」
大地と自然の歌

ある親子・きょうだいのきょうな
打ち砕いてしましました。
在日二世とはいったい何者か？
私たちが生きていくに、これが
どうにか向かって生きていく者
なのか？

闘争の正当性をひらくアピルす
るため。
6月22日（金）18時開演、大阪
府立労働センター（京阪・地下鉄
北浜か天神橋下車）。

アジア民衆映画論

田舎の先生をみて
田舎の先生をみて

アジヤの商業映画



「田舎の先生」の主人公ピヤ

か、「モーター」を持った「鬼」として「鬼」を倒す。この「鬼」は、現代の資本主義社会を象徴するものである。ピヤは、この「鬼」を倒すために、自分自身を犠牲にする覚悟を決める。この映画は、民衆の苦闘と希望を描いた傑作である。

この事実、私たちが、いかにアジアの民衆の生活感情から遠くを離れているかを示しているといえるでしょう。

たまたま、マニラで、パンクで、どんな映画が人気を集めているのか。そして、それらの国の映画館で人々が何を観ているのか。そこに通い合っている民衆感情がわからない。それは、その国の文化や生活様式を知らないからである。

五月十一・十二の両日、東京・お茶の水の全電連ホールで、タイ映画「田舎の先生」が一般公開された。

ある日、彼は林の中で、村人から「ハンクツビ」と呼ばれて、民話の魅力を学ぶ。

老人は人形を動かしながら、この話を語った。この話は主人公の行末を暗示している。しかし、この話は、老人の人生の経験と智慧を伝えるための物語である。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

一九七三年の学生革命と前後して、学生たちが奮闘して、医師として農村に入った。その中で、農村の生活と苦闘を描いた映画が数多く作られた。

農民の神学

フリーピン小断集
フリーピン農民は
かたが
農民のおかれている状況を一番よく知っているのは農民自身だ。

フリーピンは十年も農民といつてもいい。農民の組織でしてきて、かれらの口からでた知識のこぼれを、かきとった。かきとったのは分析をかきとった。これらは分析をかきとった。これらは分析をかきとった。

改革者としての彼ら
自由の神学
農民のおかれている状況を一番よく知っているのは農民自身だ。

フリーピンは十年も農民といつてもいい。農民の組織でしてきて、かれらの口からでた知識のこぼれを、かきとった。かきとったのは分析をかきとった。

フリーピンは十年も農民といつてもいい。農民の組織でしてきて、かれらの口からでた知識のこぼれを、かきとった。かきとったのは分析をかきとった。

フリーピンは十年も農民といつてもいい。農民の組織でしてきて、かれらの口からでた知識のこぼれを、かきとった。かきとったのは分析をかきとった。



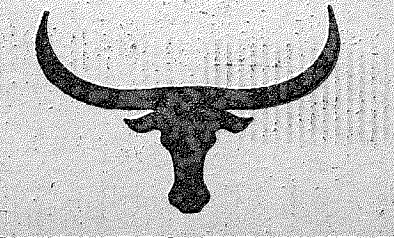
フリーピンは十年も農民といつてもいい。農民の組織でしてきて、かれらの口からでた知識のこぼれを、かきとった。かきとったのは分析をかきとった。

フリーピンは十年も農民といつてもいい。農民の組織でしてきて、かれらの口からでた知識のこぼれを、かきとった。かきとったのは分析をかきとった。

フリーピンは十年も農民といつてもいい。農民の組織でしてきて、かれらの口からでた知識のこぼれを、かきとった。かきとったのは分析をかきとった。

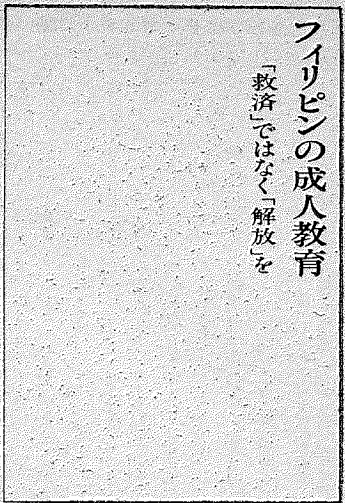
フリーピンは十年も農民といつてもいい。農民の組織でしてきて、かれらの口からでた知識のこぼれを、かきとった。かきとったのは分析をかきとった。

フリーピンは十年も農民といつてもいい。農民の組織でしてきて、かれらの口からでた知識のこぼれを、かきとった。かきとったのは分析をかきとった。



フィリピンの成人教育

「救済」ではなく「解放」を

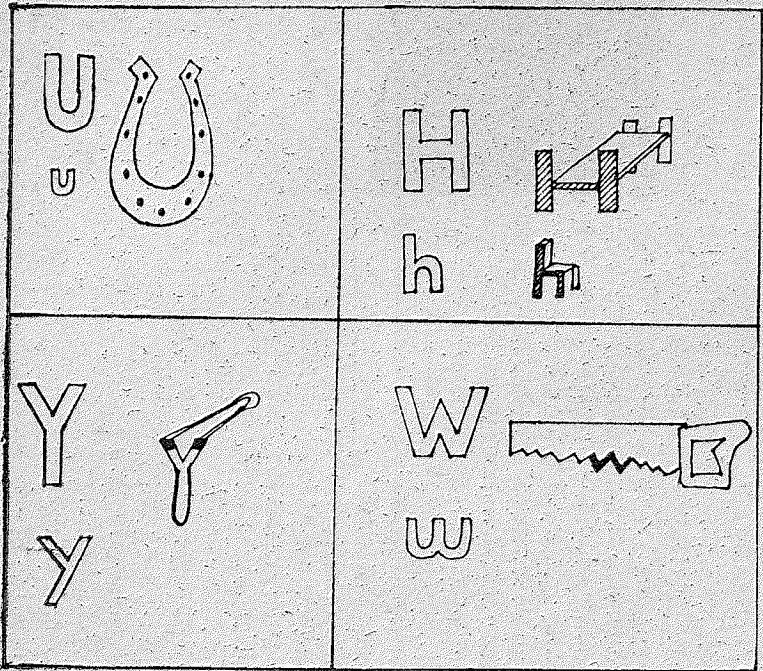


型にはまらない教育のおもしろい手引きの一つとして、フィリピンのカウイトにある農村再建国際協会（IRRI）が手がけている教育活動の手引きがある。この組織は、中国の経験をもとにして活動をはじめ、よきよき、現在のままだった教育の手引きができた。

フィリス・イン・ド・マニラ・フレイトー氏の指導する「民衆の学校」はIRRIの社会研究所の重要な部門となっている。

これは農村再建計画のため「再建の必要手段」として書かれたものである。

民衆に必要な「教育」ではなく「解放」なのであるという信念がこの学校の哲学の基礎をなしている。だからこのプログラム



アルファベットをおぼえるためのつづり連想式の例

指導者、公立学校の職員、プログラムの促進者が会を開き、教育あることには、八十一人のうち十人だけが、自分の技術を向上させることを動機としていた。生徒の大部分が外部からのボランティア教師の募集をおこなった。読み書きキャンペーンをはじめ、読み書きの成果を評価する、これらに励まされた。

授業科目が用意された。科目は、おにも、作物生産、家庭計画、健康と衛生、家族計画、自治などである。

課題は、農業の発展のために役立つものをかかえた。また、アルファベットを習うのに、つづり連想式の方法（図を見せながら）が最適だとわかった。村の状況に直接言及することが、学習をうまく視覚的に認識させることになったのである。

ボランティア教師の講習
十三人の教師が登録され、講習を受けた。パンカル村から六人、プリハン村から四人、マヤム村から三人、八人が女性、五人が男性で、平均年齢が二十七歳、最年少が十八歳、最年長が三十七歳だった。

ボランティア教師を募集するのはさほど困難ではなかった。かれらはプログラムの意義を容易に理解したので、かれらを訓練することわりあいに簡単だった。かれらはかなり高い知識を持っていて、教育の方法もよく知っており、指導技術も十分に身につけていた。

成人学校に入った生徒の入学の動機は、外的なものと内的な要因がある。

外的な要因とは、外がわからはたらきかけられたこと、受け入れの用意ができていなかったり、また、プログラムに無関心であったりした。

プログラムの合意化され、村の

指導者、公立学校の職員、プログラムの促進者が会を開き、教育あることには、八十一人のうち十人だけが、自分の技術を向上させることを動機としていた。生徒の大部分が外部からのボランティア教師の募集をおこなった。読み書きキャンペーンをはじめ、読み書きの成果を評価する、これらに励まされた。

授業科目が用意された。科目は、おにも、作物生産、家庭計画、健康と衛生、家族計画、自治などである。

課題は、農業の発展のために役立つものをかかえた。また、アルファベットを習うのに、つづり連想式の方法（図を見せながら）が最適だとわかった。村の状況に直接言及することが、学習をうまく視覚的に認識させることになったのである。

ボランティア教師の講習
十三人の教師が登録され、講習を受けた。パンカル村から六人、プリハン村から四人、マヤム村から三人、八人が女性、五人が男性で、平均年齢が二十七歳、最年少が十八歳、最年長が三十七歳だった。

ボランティア教師を募集するのはさほど困難ではなかった。かれらはプログラムの意義を容易に理解したので、かれらを訓練することわりあいに簡単だった。かれらはかなり高い知識を持っていて、教育の方法もよく知っており、指導技術も十分に身につけていた。

成人学校に入った生徒の入学の動機は、外的なものと内的な要因がある。

外的な要因とは、外がわからはたらきかけられたこと、受け入れの用意ができていなかったり、また、プログラムに無関心であったりした。

プログラムの合意化され、村の



◎生徒：さらに技術を母村の老人：救済ではなく解放を◎先生：公共精神によって

青年教師の何人かは仕事や報酬のために都会に移ってしまったり、個人的な幸福というものがボランティア精神と対立し、公共精神の維持が困難になった。ボランティア教師たちが報酬をあたるべきではないかという意見も出た。

クラスは小規模だったが、進んだ者、遅れた者がごちゃごちゃにならざるを得なかった。教師は教え方を要するべきだとわかった。プログラムの達成は予定の期日をおこなった。それがボランティア教師の訓練を奨励し、また、生徒に助成金を与える。

解決の方法
問題解決のために、さまざまな努力がなされた。

プログラムのマネージャーは、コミュニティがプログラムについて意識的になるように努力した。また、村議会が生徒の選択をもっと注意をおこなうことになった。選択の基準は必要に応じて訂正して、確かな基準があったら、生徒は完全に受け入れられる。

ボランティア教師の講習については、適宜に刺激を持たせた計画を立てて、都会への移住を促す。村会には、教師を募集するにあたっては、注意をおこなう。議会は、プログラムの実行にあたる人間の人選にもよく注意する。

生徒をおぼえるには、なやみが必要だ。学習の進んだ生徒、遅れた生徒がごちゃごちゃにならざるを得ない。プログラムのマネージャーは、教師が指導した学習計画を引きた。

プログラム・マネージャーは、学校組織に力を入れ、プログラムに責任をもち、教師を支援し、奨励する。また、かれは、退職者がが退職するのを無理にしないように、クラスの人数は、若年の教師に不満を持たない。

青年教師の何人かは仕事や報酬のために都会に移ってしまったり、個人的な幸福というものがボランティア精神と対立し、公共精神の維持が困難になった。ボランティア教師たちが報酬をあたるべきではないかという意見も出た。

クラスは小規模だったが、進んだ者、遅れた者がごちゃごちゃにならざるを得なかった。教師は教え方を要するべきだとわかった。プログラムの達成は予定の期日をおこなった。それがボランティア教師の訓練を奨励し、また、生徒に助成金を与える。

解決の方法
問題解決のために、さまざまな努力がなされた。

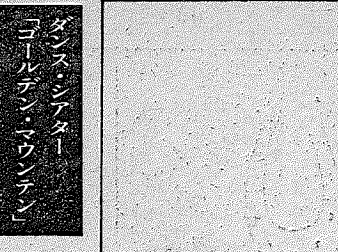
プログラムのマネージャーは、コミュニティがプログラムについて意識的になるように努力した。また、村議会が生徒の選択をもっと注意をおこなうことになった。選択の基準は必要に応じて訂正して、確かな基準があったら、生徒は完全に受け入れられる。

ボランティア教師の講習については、適宜に刺激を持たせた計画を立てて、都会への移住を促す。村会には、教師を募集するにあたっては、注意をおこなう。議会は、プログラムの実行にあたる人間の人選にもよく注意する。

生徒をおぼえるには、なやみが必要だ。学習の進んだ生徒、遅れた生徒がごちゃごちゃにならざるを得ない。プログラムのマネージャーは、教師が指導した学習計画を引きた。

プログラム・マネージャーは、学校組織に力を入れ、プログラムに責任をもち、教師を支援し、奨励する。また、かれは、退職者がが退職するのを無理にしないように、クラスの人数は、若年の教師に不満を持たない。

行動する アジア系アメリカ人



「ゴールデン・マウンテン」の一場面

一九七七年四月に初演された、ダンス、劇、音と映像のモニター「ゴールデン・マウンテン」は「中国人のアメリカ移民体験をえかく初の大作」といわれた。作者イェン・ルウォンはニューヨーク・シアター(TNR)の演出家。

ソーク研究所はカリフォルニア州ラホイアの海をみる断崖の上に立っている。リス・カーンの設計によるこの建物は両側にむき出しのコンクリートの柱と赤松の板のよりの戸の構成にはさまれた中庭をもち、まっすぐな階段がそのまんなかをよこぎって屋のちまみでひいてある。

海と空にむかってひらかれたこの空間を、どこかギリコシの絵をおもわせる気配と記憶にとりつかれた空を、目をそらすとたちまち生命のざわめきで満たされ、ふりかえると何もうもなようななぞめいた性格がある。

この空間を機式の場、演劇空間として、「ゴールデン・マウンテン」ははじまる。突然、笛と太鼓のひびき、やがて人の声と鈴、演者と観客はいつしよに行列にむかわり、年月をこえ、日付変更線がこえ、移民たちの出発点にあつまる。かれらが過去・現在・未来をさまよって来たところの時間空を、かかれらを知る機式の場で、演者ははるか遠くへ旅立つもの、観客はかれらを見おくる群衆とな

うさぎのメタファーによつて、「ゴールデン・マウンテン」は名もなき植物種に似せられたこの園にやつてきた名もなき人たちの体験、ゆめとくらし、ふか根を根をなす生活をかたる。伝説のゆたかと重なる、同じ性愛化をさぐる。古い根はあまたしい土地に根つき、ちがはなをさせる。中国人移民の体験はアメリカをつくりあげたすべての移民とその子たちの体験でもあり、アメリカそのものでもあり、そこには先住民もあふまれる。

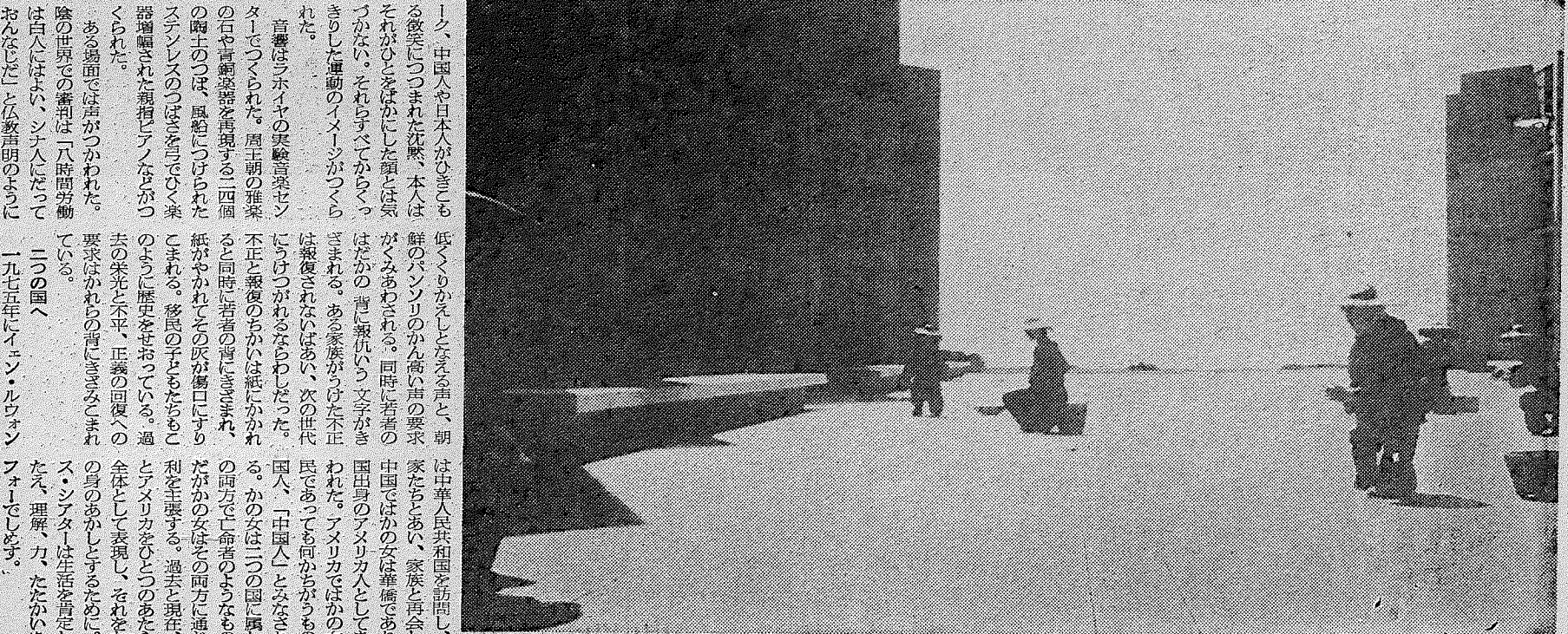
「絵のような」異國趣味のおそろを肯定していきま。いままの注意をききつけ、このいままの憎たれ中国語ははなす、かの女も英語がでななな。放浪後共感させた。だが、かの女自身の拒絶はここにいるのか。血すじはうけつたのか。文化と芸術をどこからアメリカに移住してから、イェンが死に男たちの遺品と魂、首をうつける。一人の女は夫の首をうつける。アメリカに移民した数少ない女たちでエンジェル島に監禁された男たちは、その時がくる。婚礼衣装をつけ、網の帯を天井からたはして首をうつけたといわれ。帯はいつでも足が地につくような高さあり、死は意志による選んだ。最後まで足をちぢめていられたのが死んだ。

一九七四年の女はアメリカに到着した。中国移民の物語をたたりながら、イェンが死に男たちの遺品と魂、首をうつける。一人の女は夫の首をうつける。アメリカに移民した数少ない女たちでエンジェル島に監禁された男たちは、その時がくる。婚礼衣装をつけ、網の帯を天井からたはして首をうつけたといわれ。帯はいつでも足が地につくような高さあり、死は意志による選んだ。最後まで足をちぢめていられたのが死んだ。



室と演技者の入場式「ゴールデン・マウンテン」より

一九七四年の女はアメリカに到着した。中国移民の物語をたたりながら、イェンが死に男たちの遺品と魂、首をうつける。一人の女は夫の首をうつける。アメリカに移民した数少ない女たちでエンジェル島に監禁された男たちは、その時がくる。婚礼衣装をつけ、網の帯を天井からたはして首をうつけたといわれ。帯はいつでも足が地につくような高さあり、死は意志による選んだ。最後まで足をちぢめていられたのが死んだ。



異郷ではたらく男たちと「くに」で家をまもる女たち「ゴールデン・マウンテン」より

一九七五年にイェン・ルウォン「ゴールデン・マウンテン」



「立派な進歩」
 まない職種やレストラン、工場での低賃金労働者として懸命に働いた。一世二世は、たまたまひたすらアメリカ社会に同化していったのである。

これに対し、三世、四世たちは自分たちの文化的な過去、伝統と隔絶されたまま成長した結果、隔絶する場所を求め、アムステルダム、シカゴ、サンフランシスコ全域に広がっていった。

これと前後して、季節労働者として、テルモネなどの企業農場で搾取されていたアンティアンが人間らしいあつかり、土地の返還を要求して、サンフランシスコのアルカトラス島を占拠、日本人たちは教会を開放し、食糧や寝具などの救済物資をおくり、レタスなどの野菜、果物のボイコット運動をくりひろげるなど、地域ぐるみの支援体制をして、これらを支え続けた。

このように、西海岸での運動が

「再開発計画が発表され、リトル・トーキョーに住む日系、中国系の人々が強制立ちのきを命じられたこと」を端緒とする。店や食堂をいとなんでいた彼らは、三世、四世など若い世代を中心に、これに反対する運動を起した。この運動はロサンゼルス、サンフランシスコ全域に広がっていった。

これと前後して、季節労働者として、テルモネなどの企業農場で搾取されていたアンティアンが人間らしいあつかり、土地の返還を要求して、サンフランシスコのアルカトラス島を占拠、日本人たちは教会を開放し、食糧や寝具などの救済物資をおくり、レタスなどの野菜、果物のボイコット運動をくりひろげるなど、地域ぐるみの支援体制をして、これらを支え続けた。

「コムニティ」に根ざっていたのは、対し、すくなくとも二、三世代にわたる運動は、行動の過程のなかで団結した「コムニティ」も、舞踊の特長を保持したものである。

これは、彼らが、中華系を例外としてコムニティを持たず、白人社会にはなじみを持たず、住んで来たところから、白人社会に溶け込もうとしないという態度を示している。

最初に来たグループのひとつ「行動のためのアジア系アメリカ人(AA)」に集まったのは学生、教師、芸術家、社会福祉家などさまざまな経歴の若者たち。彼らは、政治的意識を持ち、アメリカ活動をつづけている。

第七回で知られたアメリカのフィルム・ライブラリー、中国系アメリカ人の移民の歴史を描いた映画がおさめられている。

「フィルム・ライブラリー」から「コムニティ」の歴史を、おける中国人の歴史を、ニューヨーク在住の、はたらく中国人の現実を刻明し追いついたフィルム・ドキュメント。

まず、この映画は、問ひかけると同時に、これらのロボットを型どったおもちゃ、Tシャツ、主として「手ぬぎ服」が、日産の商品が、ワンセット百円以上という高値にもかかわらず、飛ぶように売れているという。(ちなみに、四月現在、工場労働者の最低賃金は、一日十三ペンドである)

なかでも、昨年十一月に登場して以来、とりわけ子供たちのアイドルとなった「ボルテス・V」が、この四月に映画として登場し話題を呼んだ。

この「映画」は、かつてテレビで放映したものを、四本まとめただけというものであるにもかかわらず、巨大な映画スクリーンで、スーパー・ウォーズをしのぐ興行成績を取ったという。

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

上陸と迫害「ゴールデン・マウンテン」より

「コムニティ」に根ざっていたのは、対し、すくなくとも二、三世代にわたる運動は、行動の過程のなかで団結した「コムニティ」も、舞踊の特長を保持したものである。

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

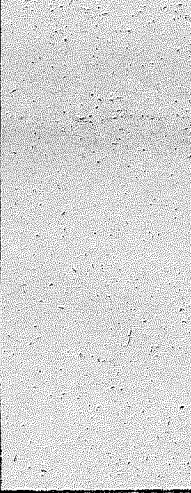
「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

宇宙戦士ボルテス・Vのフィリピン侵略



「地球を破壊から救うため、自己の身を犠牲にする」というテーマが示す「心情」は、まさに、日本帝国主義を背負って立つ、海外駐在の「ヤマト・ビジネスマン」の「心情」を正確に反映しているように思えるのではないかと。

そしてまた、このTVアニメのなわめて現在の様相として特徴的なのは、こうした「ヤマト」のテーマを「心情」として内包しつつも、登場人物のキャラクターが、まさに「無国籍」的であることが、英語の吹き替えによる放送を聞いていられるかぎりでは、表情、動作英語がピタリと一致し、それが日本製であるとは、とても信じられなくなる。

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

マルコスをたたえる讃美歌



「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

安かれマリア

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

「ボルテス・V」は、もちろん、英語の吹き替えによつて放映されているのだが、なぜかタイトルと主題歌だけが、日本語のままなのである。ために、子供たちがどきどきした映画館では、映るがはじまり、主題歌が流れ出す

フィリピンから届いた諷刺マンガ

金武湾反CTS闘争が また新しい歌を生みだした

三月二十九日、その日第二次CTS訴訟の結果をむかえ、屋敷から続々と支援の労働者、報道関係者、機動隊が、那覇地裁前集結しつづけた。「金武湾を争う会」の人々もまた、小雨の中をさしたる気負いもなく、淡々と歩いていた。

この第二次CTS訴訟は、宮城島と平安座島間の二十四万坪の埋立地の行政手続きの不法性を争った。第一次CTS訴訟は、公有水面埋立認可無効訴訟に敗れた後、タンク建設を目前にひかえた、七十七年四月九日、那覇地裁に提訴したものである。早くも二年の月日が流れた。

当初、こちら側の予想通り、裁判は苦戦を強いられた。三菱や千代田化工を相手に、こちら側には乏しい情報と、技術に乏しい素人として支援もない孤立無援の状態。一方、常識的にみれば、こちらが勝つべきであった。三菱もまた、こちらを甘く見てかかっていた。答弁書の中で、あたかも先生が学生の悪い生徒を教えるように口調で、技術の完璧と、安全への自信を説くのであった。ところが、素人に何かわかるかたがたをくくっていた三菱も、守るべき地盤の脆弱性を、ボリンンデーターの捏造を暴露し、CTSの危険性を不可避であることを立証するや、あせりの色はかくせなかった。

有能なベテラン技術者を擁し、万全の構えであるはずの三菱が、名も知れぬ沖縄の労働者の学問に論理を負けるはずはない。当初、三菱は千代田化工の花井栄吉を証人として出廷させる意向もあつたようだが、それよりも、むしろ別の道、ヤマトから派遣された長崎の奥の強い稲守孝夫裁判長に審議の打ち切りを要請する道を選んだ。

四月五日、この日のために着いて以来、早くも五月十日に控えている。裁判長は、本日、判決が下される予定になっておりますが、我々には弁論の再開を要求したいと思っております。と申しますのは、昨晩、私どものもとに、本件に関する極めて重要な内容をもち、千代田化工の内部資料が届きました。企業の内情のある良心的な技術者が、この裁判に間に合うように昨晩、大坂分室ではこの裁判に向けて、次の歌を即興で作った。

イネハリ(稲)やしちよて
裁判やするな
ひやみち、うまみち、
いぬ身ばかり(守れ)
鉄と孫、取る取ゆか(どれど
るか)裁判
くろく(これ)稲守の真
中身
悪欲め道に助連いするな
正し通るて
沖縄救い(救え)

小川進 沖縄CTS問題
を考へる(一)

堀田正彦

フィリピン教育演劇協会、フィリピン各地の活動家をつめて、毎年、マニラで演劇の演劇ワークショップを開催している。今年は、日本からも、堀田正彦(本生編集委員)をはじめとする四人が参加した。

四月五日、この日のために着いて以来、早くも五月十日に控えている。裁判長は、本日、判決が下される予定になっておりますが、我々には弁論の再開を要求したいと思っております。と申しますのは、昨晩、私どものもとに、本件に関する極めて重要な内容をもち、千代田化工の内部資料が届きました。企業の内情のある良心的な技術者が、この裁判に間に合うように昨晩、大坂分室ではこの裁判に向けて、次の歌を即興で作った。

イネハリ(稲)やしちよて
裁判やするな
ひやみち、うまみち、
いぬ身ばかり(守れ)
鉄と孫、取る取ゆか(どれど
るか)裁判
くろく(これ)稲守の真
中身
悪欲め道に助連いするな
正し通るて
沖縄救い(救え)

小川進 沖縄CTS問題
を考へる(一)

的は身体の動きを再構成する。その情景です。結果的には、たいの基礎訓練をやらされるというのと、同時に、さまざまな音響へん好評した。(まあ、多分には、意外でした。騒音、赤い声、インク、ウエーの同情的な音響だったかも知れませ

答へ、乗り物など)を、自分の声をつかって表現する——という、きわめて単純明瞭で、説得力にあふれる、たのしい、かつハードな内容の二週間でした。

最後の土曜日は、スラムで見たい活動のなかで、フィリピンの若い人々と一緒にがんばっていました。作業を、日本語でやりました。これは、本来はタガログ語の教育の時間です。

最後の二週間の演劇は「個人演劇」と「ワークショップ」ということになりました。

フィリピン教育演劇協会、フィリピン各地の活動家をつめて、毎年、マニラで演劇の演劇ワークショップを開催している。今年は、日本からも、堀田正彦(本生編集委員)をはじめとする四人が参加した。

四月五日、この日のために着いて以来、早くも五月十日に控えている。裁判長は、本日、判決が下される予定になっておりますが、我々には弁論の再開を要求したいと思っております。と申しますのは、昨晩、私どものもとに、本件に関する極めて重要な内容をもち、千代田化工の内部資料が届きました。企業の内情のある良心的な技術者が、この裁判に間に合うように昨晩、大坂分室ではこの裁判に向けて、次の歌を即興で作った。

イネハリ(稲)やしちよて
裁判やするな
ひやみち、うまみち、
いぬ身ばかり(守れ)
鉄と孫、取る取ゆか(どれど
るか)裁判
くろく(これ)稲守の真
中身
悪欲め道に助連いするな
正し通るて
沖縄救い(救え)

小川進 沖縄CTS問題
を考へる(一)



みんなワークショップの先生をやりながらの稽古で、相当に楽しんでいますが、どうやら上演にまでこぎつけた様子です。この集団は、役者が演出家をやり、演出家が舞台美術家をやり、作曲家が裏方をやりという具合で、ともかく、だれもが素人のようであり、女人のようであり、稽古を見ても楽しいです。

七月月中旬からは、PETAの入り、二人に、ネグロス島のシエラ・プランテーション地帯での「五日間ワークショップ」に、またサマル島での養殖漁民地帯でのワークショップに参加し、八月月中旬にマニラに戻る予定です。お元気で。

年間購読料の改訂について
六月一日より「水牛」の年間購読料を以下のように変更いたします
(送料別) 一部の場合、従来どおり二四〇〇円ですが、二部以上送料金が割安になります。

「個人演劇」(これまでの四週間は即興と集団性にもとく社会活動の演劇だったのです)に、このころには「個人演劇」の歴史を上演しようとしています。

小川進 沖縄CTS問題
を考へる(一)

現代韓国詩選 全五巻

現代の韓国では、詩人の意識は、民衆の意識の反映である。詩人の血を吐く思いの言葉が、民衆の心をうつす。わたしたちは、これらの詩を知ることによって、いま、韓国の民衆、ばかりでなく、わたしたち日本人が立っている現実と直面する。

姜舜、訳

申庚林詩集「農 舞」 付・評論「文学と民衆」
おれたちの血で塗られたリウルへの道 韓国「万海文学賞」を得た問題作

金洙暎詩集「巨大な根」 付・評論「反詩論」他
なぜ自由には血の匂いが混っているのか—政治権力と文学の困難への戦い

申東暉詩集「脱殻は立ち去れ」 付・評論「詩人精神論」
ありとあらゆる武器は立去れ—夢と詩が死をとおして生命を獲得する技術

梨花書房
長谷川七郎詩集 通過儀礼 A5-1800円
古川時夫歌集 身不知 柿 B6-1000円
小林弘明詩集 闇の中の木立 B6-1000円

発行 同成社
東京都足立区梅田4-6-10
電話03(880)3681

記録

新しい記録の時代を拓く 一九七九年四月創刊、月刊誌
記録の会編集
記録社発行
すずさわ書店発売

六月号(三号)目次
アジアと女性解放⑤五島昌子
ルポルターージュの方法③日本多勝一
「地のさざめごと」裁判闘争の記録①藤本治
わたしの中国滞在・往来記③松井やより
北海道をあるきまわった「金芝河」江原光太
北朝鮮再訪①岩垂弘
二十世紀絵画の挫折の断片(下)富山妙子
ミクロネシアを旅して竹田創次
キャロル②岡邦俊
この子らを救え①白基琬・飛揚訳

AS判80ページ 年間購読料送料とも四千元(一部三五〇〇円)
〒144東京都中野区中野5-24-16 中野第三コーポビル
電話三三三三〇七九(株)記録社
郵便振替 東京四一八三六四六(株)記録社
銀行振込の場合は左記のいずれかを二利用ください。
太陽神戸銀行中野支店 普通預金 No.三〇三〇一五〇(株)記録社
住友銀行中野支店 当座預金 No.二七四六八(株)記録社